

Пракрита раса шата душани

Шрила Бхактисиддхантисарасвати Тхакур

Сто предостережений против воображаемой преданности

Различные проявления сентиментальности и чувственности, которые могут осквернить начинающих преданных и свести на нет их искренние попытки жить подлинно духовной жизнью.

Перед теми, кто ищет трансцендентную истину, открыты три главных пути ее постижения. Они таковы: путь кармы (деятельности ради ее плодов); джнаны (трансцендентного знания) и бхакти (бескорыстного преданного служения). Первый из них, карма-марга, приносит временные блага, которые привлекают людей, поработанных мирским восприятием жизни. Второй, джнана-марга, ведет к отрешенности от суеты мира и земных идеалов — патриотизма и проч. и завершается поиском однородной безличной реальности, Брахмана. Третий означает деятельность, превосходящую карму, джнанау и материю вообще — этот путь определяется тем, что благоприятно для служения Шри Кришне, Единственному, Кто достоин нашей любви. Он называется бхакти-марга, путь чистого преданного служения¹.

От садханы (регулируемой практикой преданного служения) к садхье (целью этого служения) бхакти проходит три стадии развития: первая — сама садхана, затем пробуждение бхавы (экстатических эмоций) и последняя — према-бхакти (вечное служение, бескорыстная жертвенная любовь и самозабвенная преданность). По мере того как мы все больше узнаем о цели поклонения, о духовных эмоциях и совершенстве преданного служения, неизбежно возникают и трудности. Метод, помогающий устранить эти нежелательные препятствия, называется анартха-нивритти. Идеи, изложенные в этой поэме, почерпнуты в прекрасных и непостижимых деяниях Шри Гауранга-сундары и в трудах Госвами Вриндавана, вечных спутников Господа.

1. пракрита чештате бхай кабху раса хайа наджадийа
пракрита-раса шуддха-бхакта гайа на

О братья! Ничто материальное не пробудит в нас *расы*, истинного вкуса божественной сладости. Поэтому чистый преданный Господа не станет прославлять *пракрита-расу* — чувственные удовольствия материального мира.

2. *пракрита-расера шикша-бхикша шишье чайа нарати бина джей раса таха гуру дейя на*

Искренние ученики не просят у духовного учителя наставлений о *пракрита-расе* ². И настоящий гуру никогда не будет превозносить удовольствия, лишённые *рати*, духовной привязанности к Господу.

3. *нама раса дуи васту бхакта кабху джане на нама расе бхеда ачхе, бхакта кабху боле на*

Для настоящего вайшнава нет различий между *намой* (Святым Именем) и *расой*. Поэтому от него никогда не услышать, будто *нама* отличается от *расы*.

4. «ахам-мама» *бхава-саттве нама кабху хайа набхога-буддхи на чхадиле апракрита хайа на*

Святое Имя не явится тому, кто связан телесным пониманием жизни и принципами «я» и «мое». Пока человека влечет к мирскому счастью, он не достигнет духовного уровня ³.

5. *пракрита джадера бхоге кришна-сева хайа наджада-васту кона-о кале апракрита хайа на*

Только лицемер назовет чувственные утехы преданным служением Господу. Материальному никогда не стать духовным.

6. *джада-сатта вартамане чит кабху хайа наджада-васту чит хайа бхакте кабху боле на*

Духовная реальность не проявится благодаря материальным ухищрениям. Искренний преданный никогда не будет утверждать, что материальным объектам присуще чистое духовное сознание.

7. *джадия вишайа-бхога бхакта кабху коре наджада-бхога,*

кришна-сева-кабху сама хайа на

Вайшнав никогда не станет потакать своим чувствам, а уж тем более называть это преданным служением.

8. ниджа-бхогья каме бхакта 'према' кабху боле на'расе дагамага ачхо' шишье гуру боле на

Вожделению не стать *премой* (жертвенной любовью к Богу) ⁴. Истинный духовный учитель никогда не скажет ученику, что тот погрузился в волны божественной *расы*.

9. 'расе дагамага ами' кабху гуру боле наджадия расера катха шишье гуру боле на

Вы никогда не услышите от совершенного духовного наставника, будто он вкушает блаженство *расы*. Гуру не ведет праздных речей о радостях плоти.

10. джада-раса-гане кабху шреях кеха лабхе накришнаке пракрита боли' бхакта кабху гая на

Из тех, кто воспевал мирские радости, никто не достиг блага в духовной жизни. Поэтому только глупцу придет в голову, будто чистые вайшnavы, прославляя Кришну, говорят о чем-то материальном.

11. намаке пракрита боли 'кришне джада джане на кришна-нама-расе бхеда шуддха-бхакта мане на

Имя Кришны не материально, Оно — Сам Господь ⁵. Преданный Господа не видит различий между Святым Именем и чистой *расой*.

12. наме-расе бхеда ачхе, гуру шикша дейа нараса лабха кори 'шеше садхана то' хайа на

Как может истинный гуру сказать, что *нама* отличается от *расы*? Даже достигнув *расы*, гуру не считает, будто стал выше повторения Святого Имени и соблюдения прочих заповедей духовной жизни.

13. критрима пантхая наме расодая хайа нараса хойте кришна-нама виломете хайа на

Как бы вы ни изображали глубокие духовные чувства, это не поможет вам ощутить *расу*. Она придет лишь к тому, кто полностью очистил сердце, повторяя Святое Имя. Когда говорят, что сначала рождается *раса*, а только потом приходит *нама*, нужно знать — это полная ложь ⁶.

14. *раса хойте рати-шраддха какхана-и хайа нашраддха хойте рати чхада бхагавата гая на*

Духовный путь начинается со *шраддхи*, искренней веры, за ней приходит *рати*, неодолимое влечение к преданному служению, и только после этого — *раса*. Так говорит *Бхагавата* («*Шримад-Бхагаватам*» или постигший духовные истины преданный). Нельзя развить *расу* без *шраддхи* и *рати* ⁷.

15. *рати юкта раса чхада шуддха-бхакта боле насадханете рати раса гуру кабху боле на*

Чистый преданный Кришны говорит лишь о *расе*, насыщенной *рати*. Однако гуру не станет учить, будто *рати* и *раса* сопровождают нас с самого начала духовного пути (на уровне *садхана-бхакти*).

16. *бхава-кале дже авастха садханагре боле навайдхи шраддха садханете рагануга хайа на*

Без *садхана-бхакти* (соблюдения правил, заповедей и обрядов духовной жизни) напрасно ждать наступления экстаза *бхавы*. Пока вера человека слаба (*вайдхи-шраддха*), его духовная жизнь зависит от правил и ограничений (*виддхи*). Ему еще очень далеко до той естественной привязанности к служению, что называется *рагануга-бхакти* ⁸.

17. *бхавера анкура хо'ле видхи ара тхаке нарагануга шраддха матре джата-рати хайа на*

Когда сердце воистину охвачено *бхавой*, нет нужды соблюдать заповеди писаний (*видхи*). Тогда человек живет по законам *рагануга-бхакти*. Но просто поверить в путь *рагануга-бхакти* еще не означает развить *рати* — духовную привязанность.

18. аджата-ратите кабху бхава-лабдха боле на рагануга садхакере джата-бхава боле на

А пока нет рати, о какой бхаве может идти речь? Новичку, едва ступившему на путь преданности (садхаке) рано говорить о пробуждении бхавы.

19. рагануга садхакере лабдха-раса боле нарагануга садхйа-бхава рати чхада хайа на

Раса недоступна неофитам. Чистые чувства бескорыстной преданности (рагануга-бхакти) незнакомы тому, кто не изведаль глубины духовной привязанности (рати).

20. бхаванкура-самагаме вайдхи бхакти тхаке наручике ратира саха кабху эка джане на

Сначала заботливо поливайте семя и лишь тогда, когда появится и окрепнет росток чистой бхавы, надобность в соблюдении обрядов и заповедей отпадет. Но пока он пробивается на свет, без них не обойтись. Нельзя принимать ручи (пробуждение интереса к преданному служению) за рати.

21. рагануга болиле-и прапта-раса джане навидхи-шодхья джане кабху рагануга боле на

Божественную *расу* не пробудить одними разговорами о бескорыстной преданности, именуя себя *рагануга-бхактой*. Сначала новичок должен очистить сердце, неукоснительно следуя писаниям.

22. садханера пурве кеха бхаванкура пайа наджаде шраддха на чхадиле рати кабху хайа на

Человек не способен ощутить божественного экстаза, пока не изживет в себе *анартхи* согласно указаниям *шаштр*. Тому, чье сознание находится в плену материальных идей, никогда не обрести духовной привязанности к преданному служению.

23. джата-бхава на хоиле расика то' хайа наджада-бхава на чхадиле расике то' хайа на

Невозможно стать *расикой* — тем, кто воистину наслаждается *расой*, пока в сердце не пробудились духовные чувства. Но прежде нужно избавиться от мирских привязанностей.

24. мула-дхана раса-лабха рати-вина хайа нагачхе на утхите канди врикша-муле пайа на

Не развив *рати*, не обрести сокровище *расы*. Ведь не забравшись на дерево, не сорвать его плодов.

25. садхане анартха ачхе, расодайа хайа набхава-кале нама-гане чхала-раса хайа на

Пока преданный не избавился от эгоистических желаний (анартх) ⁹, он не ощутит *расы*. Все разговоры о *расе* на уровне садхана-бхакти — сущее притворство, которое рассеется без следа, когда Святое Имя наполнит сердце настоящей бхавой.

26. сиддханта вихина хойле кришне читта лаге на самбандха-хинера кабху абхидея хайа на

Без знания трансцендентных истин (*сиддханты*) сердце не пробудится для личных отношений с Кришной. Если вы не способны правильно объяснить *самбандху* (кто я, кто Кришна, как я связан с Кришной, каковы мои вечные духовные обязанности?), как вам понять *абхидхею* — науку о преданном служении?

27. самбандха-вихина джана прайоджана пайа наку-сиддханте вьяста джана кришна-сева коре на

Лишенный знания *самбандхи* никогда не достигнет *прайоджаны* ¹⁰ — конечной цели духовного пути (чистой любви к Богу, *кришна-премы*). Тот, кто сбит с толку ложными философскими идеями о преданном служении, может, конечно, думать, будто служит Кришне, но в действительности такой «философ» обманывает сам себя.

28. сиддханта-аласа джана анартха то' чхаде наджаде кришна бхрама кори' кришна-сева коре на

Не разобравшись в философии вайшнавов, человек не

сможет справиться с анартхами — дурными привычками и искаженными представлениями, которые будут осквернять его преданное служение. Тот, кто считает, что Кришна наделен материальными качествами, никогда не сможет служить Ему по-настоящему.

29. кришна-наме бхакта кабху джада-буддхи коре на анартха на геле наме рупа декха дейа на

Вера в Святое Имя не позволит мирскому уму коснуться Его. Но если сердце черно от *анартх*, как увидеть в Святом Имени прекрасный облик Господа?

30. анартха на геле наме гуна буджха джайа наанартха на геле наме кришна-сева хайа на

До тех пор, пока в сердце живут *анартхи*, воспевание Святого Имени никогда не явит надмирных качеств Господа и не разовьет вкуса к служению Ему.

31. рупа-гуна-лила-спхурти нама чхада хайа на рупа-гуна-лила хойте кришна-нама хайа на

Без чистого *кришна-нама* невозможно увидеть облик Господа (*рупа*), Его достоинства (*гуна*) и деяния (*лила*). Имя Господа неотделимо от них ¹¹.

32. рупа хойте нама-спхурти, гуру кабху боле нагуна хойте нама-спхурти, гуру кабху боле на

Облик и достоинства Господа откроются сердцу только вместе с чистым повторением Святого Имени. Так говорит истинный духовный учитель.

33. лила хойте нама-спхурти, рупануга боле нананама-нами дуи васту, рупануга боле на

Божественные деяния Господа явятся духовному взору только вместе со Святым Именем. Рупануги (последователи Шрилы Рупы Госвами) учат, что Имя Господа неотделимо от Него Самого. Нельзя увидеть деяния и облик Господа до тех пор, пока Его Имя повторяют с оскорблениями.

34. раса аге, рати пачхе, рупануга боле нараса аге, шраддха пачхе, гуру кабху боле на

Расу нельзя ощутить прежде, чем разовьется *шраддха* или пробудится *рати*. Истинные последователи Шрилы Рупы Госвами никогда не будут утверждать обратного.

35. рати аге, шраддха пачхе, рупануга боле накрама патха чхади' сиддхи рупануга боле на

Как может *рати* (духовная привязанность) прийти прежде *шраддхи* (искренней веры)? Мыслимо ли достичь совершенства (*сиддхи*), не пройдя шаг за шагом все ступени духовной жизни?

36. махаджана-патха чхади' навья-патхе дхая наапарадха-саха нама какхана-и хайа на

Идите путем великих преданных (*махаджанов*). Не пытайтесь придумать свой путь. Он только один. Пока человек оскорбляет Святое Имя, ему не понять Его духовной природы.

37. наме пракритарта-буддхи бхакта кабху хайа на апарадха-йукта нама бхакта кабху лайа на

Вайшнав никогда не судит о Святом Имени с мирских позиций. Он не повторяет Святое Имя в оскорбительном настроении.

38. намете пракрита-буддхи рупануга коре накришна-рупеджада-буддхи рупануга коре на

Ни Имя, ни облик Господа нельзя постичь умом, ибо ум ограничен. Этому учат все *рупануги*.

39. кришна-гуне джада-буддхи рупануга коре напарикара-вайшиштьяке пракрита то' джане на

Достоинства Господа так же непостижимы, как Его облик и деяния. Ни Его спутники, ни Его окружение не принадлежат иллюзорному материальному миру.

40. кришна-лила джада-тулья рупануга боле накришнетара

бхогья-васту кришна кабху хайа на

Если мы верны учению Шри Рупы, разве мы потерпим, чтобы божественные деяния Кришны ставили в один ряд с обычными приключениями? Разве Господь Кришна подвержен мирским иллюзиям? Ему ли жаждать порочных утех мира смерти?

41. джадаке анартха чхада ара кичху мане наджадасакти-баше расе кришна-джнана коре на

В материальных чувствах и привязанностях нет ничего духовного. Они не помогут нам в познании Кришны, ибо все мирское — *анартха*, препятствия на духовном пути. Не колеблясь отриньте все, что не связано с духовной жизнью.

42. кришна-нама, кришна-рупа-кабху джада боле на кришна-гуна, кришна-лила — кабху джада боле на

Святое Имя Кришны, Его облик, достоинства и деяния не запятнаны ничем мирским. Как может прийти кому-то в голову мысль, что они принадлежат этому бренному миру?

43. джада-рупа анартхете кришна-бхрама коре накришна-нама-рупа-гуне джада-буддхи коре на

Под влиянием своих *анартх* люди считают, что Кришна — обычный юноша, такой как все. Умом они безуспешно пытаются постичь тайну Имени, облика, достоинств Господа Кришны.

44. нама-рупа-гуна-лила джада боли' мане наджада-нама-рупа-гуне кришна кабху боле на

Имени, облику и достоинствам Кришны нельзя приписывать материальные свойства. Эти изъяны присущи только именам, формам и качествам преходящего мира, далекого от духовной реальности.

45. джада-шунья апракрита нама чхада боле наджада-шунья апракрита рупа чхада декхе на

46. джада-шунья апракрита гуна чхада шуне наджада-

шунья апракрита лила чхада севе на

Не произносите ничего, кроме чистого Имени Господа Кришны и не созерцайте ничего, кроме Его прекрасного духовного облика. Не слушайте ни о чем, кроме божественных достоинств Господа Кришны и не служите ничему, кроме Его непостижимых деяний. Они неподвластны материи, и их никогда не коснется скверна этого мира.

47. анартха тхакара кале джада-рупе мадже наанартха тхакара кале джада-гуне мише на

Если сердце полно анартх, в нем не будет расы. Держитесь же в стороне от мира, не принимайте мирские привязанности за чувства глубокой преданности Кришне.

48. анартха тхакара кале джада-лила бхоге наанартха тхакара кале шуддха-нама чхаде на

Человек, оскверненный *анартхами*, склонен к мирским удовольствиям. Нужно побороть в себе эти пристрастия и стараться очистить себя, повторяя Святое Имя.

49. анартха тхакара кале раса-гана коре наанартха тхакара кале сиддхи-лабдха боле на

Если в сердце гнездятся *анартхи* — будьте честны перед собой: не пойте песен о чистой *расе*, не воображайте, что уже совершенны.

50. анартха тхакара кале лила-гана коре наанартха-нивритти- кале нама джада боле на

51. анартха-нивритти-кале рупе джада декхе наанартха-нивритти-кале гуне джада буджхе на

Тот, кто освободился от *анартх*, не смотрит Кришну мирскими глазами. Для него достоинства Господа высоки и непостижимы.

52. анартха-нивритти-кале джада лила севе нарупануга гуру-дева шишья-химса коре на

Чистый сердцем вайшнав не поддается соблазнам чувственных удовольствий. Истинный духовный учитель, верный Рупе Госвами, не позволит своим ученикам принять материальное за духовное и заблудиться во тьме неведения.

53. гуру тьяджи' джаде аша кабху бхакта коре на махаджана-патхе доша кабху гуру дейа на

Истинный ученик не отвергнет своего гуру из-за собственной духовной слабости. Совершенный духовный наставник следует пути *махаджанов* (великих душ) и не пытается отыскать обходные тропы.

54. гуру-махаджана-вакье бхеда кабху хайа насадханера патхе канта сад-гуру дейа на

Истинный гуру не отклоняется от учения *махаджанов*. Он не станет усыпать терниями путь преданного служения (*садханы*) ищущей души.

55. адхикара авичара рупануга коре наанартха-анвита дасе раса-шикша дейа на

Истинные последователи Рупы Госвами всегда учитывают уровень ученика. Если ученик заражен *анартхами*, они никогда не станут посвящать его в науку о *расе*.

56. бхагавата падья боли' ку-вьйакхйа то'коре налока-самграхера таре крама-патха чхаде на

Вайшnavы не выдумывают толкований «Шримад-Бхагаватам». Они не делают послаблений в строгой практике преданного служения ради привлечения последователей.

57. на утхийа врикшопари пхала дхари' танае нарупануга крама-патха вилопа то' коре на

Разумный человек не станет срывать плод прежде, чем он созреет. Истинные последователи Рупы Госвами считают, что духовный путь приведет к успеху лишь тогда, когда по нему идут постепенно, минуя одну ступень за другой.

58. анартхаке 'артха' боли' ку-патхете лайа напракрита-сахаджа-мата апракрита боле на

Считать мирские привязанности полезными для преданного служения — худший вид заблуждения. Ложные теории *пракрита-сахаджий* (духовных самозванцев) не могут называться *апракрита* (трансцендентными).

59. анартха на геле шишье джата-рати боле наанартха-вишишта шишье раса-таттва боле на

Пока в сердце ученика живут *анартхи*, ему не ощутить *рати* и не понять сложнейшей науки *расы*.

60. ашакта комала-шраддхе раса-катха боле на анадхикарيره расе адхикара дейа на

Вайшнав не станет рассказывать о *расе* маловерам и праздномыслящим. Он не посвящает недостойных в возвышенные истины.

61. вайдха-бхакта-джане кабху рагануга джане накомала-шраддхаке кабху расика то' джане на

Тем, чья вера слаба, не понять чувств и настроения великих *рагануг*. Не им рассуждать о том, что созерцают в своих сердцах истинные *расика-вайшнавы*, каждый миг вкушающие божественное блаженство *расы*.

62. свалпа-шраддха-джане кабху джата-рати мане на свалпа-шраддха-джане раса упадеша коре на

Если нет настоящей веры, не может быть и глубокой духовной привязанности (*рати*). Какой тогда толк размышлять о *расе*?

63. джата-рати прауда-шраддха-санга тйага коре на комала-шраддхере кабху раса дийа севе на

Если в сердце преданного пробудилась *рати*, он никогда не оставит общества тех, в ком глубока вера. Новичок же, получи он сокровище *расы*, никогда не сможет достойно служить ему.

64. кришнера севана лаги' джада-расе мише нарасодайе
кона дживе 'шишья-буддхи' коре на

Не называйте служением Кришне то, что осквернено
чувственностью. Тот, кому открылась *раса*, не ищет
дешевой популярности.

65. расика-бхаката-раджа кабху шишья коре нарасика-
джанера шишья эи бхава чхаде на

Истинный *расика-вайшнав* — лучший среди лучших
преданных. Такой святой всех считает своими учителями,
даже учеников. Но его последователи оказывают ему
высшее почтение и смиренно внимают его наставлениям.

66. садхана чхадиле бхава удайа то' хайа нарагануга
джаниле-и садхана то' чхаде на

Бхава не появится, пока не пройдены начальные ступени
преданного служения (*садхана*). Даже если преданный
развил неодолимое влечение к служению вайшнавам и
Кришне (*рагануга-бхакти*), он не ставит себя выше правил
и ограничений.

67. бхава на хоиле кабху расодайа хайа на аге расодайа,
паре ратьюдайа хайа на

Без *бхавы* (экстатических чувств божественной любви)
нельзя пробудить в себе *расу*. А *раса* не придет, пока нет
рати, духовной привязанности.

68. аге ратьюдайа, паре шраддходайа хайа нарасабхишта
лабхи' паре садхана то' хайа на

Неверно, будто сначала пробудится *рати* и только затем —
шраддха, искренняя вера. Зablуждаются и те, кто считает,
что *раса* предшествует *садхане*.

69. самагрира амилане стхайи-бхава хайа настхайи-бхава-
вьятиреке расе стхити хайа на

Поднимайтесь постепенно, шаг за шагом (*анартха-
нивритти*, *ништха*, *ручи* и далее). Не пройдя их, не развить
стхайи-бхаву (устойчивую привязанность к Кришне). А без

стхайи-бхавы не утвердятся в вечной *расе*.

70. бхоге мана, джаде шраддха чит пракаша коре нанаме шраддха на хоиле джада буддхи чхаде на

Если человек теряет разум при мысли о чувственных удовольствиях, если он надеется найти счастье в мире материи, ему никогда не войти в реальность духовного мира.

71. джада-буддхи на чхадиле нама крипа коре нанаме крипа на кориле лила шуна джая на

Кто не в силах отказаться от мирского образа мыслей, никогда не обретет милости Святого Имени. А без этой милости нет смысла слушать повествования о сокровенных деяниях Кришны.

72. намаке джаниле джада, кама дура хайа нарупаке маниле джада, кама дура хайа на

Тот, кто считает, что Святое Имя — обычный звук, а тело Кришны состоит из плоти и крови, никогда не победит вожделения ¹².

73. гунаке буджхиле джада, кама дура хайа налилаке пуриле джаде, кама дура хайа на

Тот, кто считает, что достоинства и вечные деяния Господа Кришны можно воспринять материальными чувствами, никогда не победит вожделения.

74. наме джада-вьявадхане руподайа хайа нанаме джада-вьявадхане гунодайа хайа на

Если ум полон ложных идей, повторение Святого Имени не поможет осознать духовного облика, достоинств и деяний Кришны.

75. апарадха-вьявадхане раса-лабха хайа наапарадха-вьявадхане нама кабху хайа на

Из-за своих оскорблений (*апарадх*) мы не чувствуем потока чистой духовной *расы*. *Апарадхи* скрывают от нас чистоту

Святого Имени Господа.

76. вьявахита лила-гане кама дура хайа наапарадха-
вьявадхане сиддха-деха пайа на

Если сердце в материальной грязи, то как ни славы деяния Господа, пламя вожделения не погаснет. Из-за наслоений мирской скверны не увидеть своего вечного духовного тела (*сиддха-дехи*).

77. севопакарана карне на шуниле хайа наджадопакарана
дехе лила шона джайа на

Человек не может преданно служить Господу, не изучив все тонкости духовной науки, передаваемой от учителя к ученику. Если его прельщает блеск и мишура мирской жизни, он не имеет права слушать о духовных деяниях Господа.

78. севайа унмукха ха'ле джада-катха хайа нанатува чин-
майа катха кабху шрута хайа на

Тот, кто погружен во вдохновенное преданное служение, избегает праздных разговоров. Но пока человеку небезразлична мирская суета, ему рано слушать речи об исполненном сознания духовном мире Господа.

Примечания

¹Путь *бхакти* превосходит путь *кармы* и *джнаны*. Читайте об этом в седьмой главе книги «Любовный поиск потерянного слуги» Шрилы Шридхара Махараджа.

² *Пракрита-раса* (от *пракрити* — «материя»; *раса* — «вкус», «сладость», «счастье»). Наслаждения, которые доставляют органы чувств или деятельность ума. Стремление к счастью — неотъемлемое свойство нашей природы, однако

поиски *расы* в материальном мире безуспешны, поскольку ни чувства, ни ум не могут утолить жажду души. Пока *джива* не осознает своих вечных взаимоотношений с Кришной, она не обретет подлинного удовлетворения. Кришна — океан чистой и полной блаженства *расы*, а в материальном мире можно найти лишь ее искаженное и несовершенное подобие — *пракрита-расу*, которая так же отличается от истинной и вечной, как материя — от духа.

³ Святое Имя (*нама*) — это Сам Кришна, Верховный Господь. «Господь Кришна и Его Святое Имя неотделимы, Они — Единая Абсолютная Истина, вездесущая и независимая, живая духовная реальность (*чайтанья-виграха*), самосознающая и исполненная блаженства». Так говорит Шрила Бхактивинода Тхакур во второй главе «Харинама-чинтамани».

⁴ Разница между вожделением и *премой* объясняется в «Шри Чайтанья-чаритамрите»: вожделение означает желание удовлетворять собственные чувства (это желание может распространяться на семью, страну, человечество), *према* — это стремление служить чувствам Кришны. Высшим видом *премы* обладают *гопи*, которые не помышляют ни о чем ином, кроме исполнения желаний Кришны. *Гопи* готовы отправиться в ад и даже прекратить свое существование, если того захочет Кришна.

⁵ Чистое имя Кришны являет Его облик, достоинства и деяния. Кроме того, Оно позволяет ощутить *расу* — истинный вкус взаимоотношений души с Богом. Это реалии нематериального мира, поэтому душа не сможет их воспринять, пока не избавится от материальных желаний (*анартх*), мешающих росту *бхакти*.

⁶ Такова теория *пракрита-сахаджий* — движения, члены которого считают, что можно понять свою вечную *расу*, еще не очистив сердце от мирских привязанностей. Согласно их учению, размышления о духовном облике в

вечной реальности должны пробудить в сердце *прему*, и тогда в него низойдет *нама* (чистое Святое Имя). Это учение противоречит всему, о чем говорят *шастры* и великие святые *ачарьи*.

⁷ В «Чайтанья-чаритамрите» (Мадхья, 19.177) говорится: «Соблюдая правила и ограничения преданного служения (*садхана-бхакти*), человек постепенно развивает привязанность (*рати*) к Верховной Личности Бога. Когда эта привязанность углубляется, она становится чистой любовью к Кришне (*премой*)». Таким образом, путь духовного развития ясно обозначен как движение от стадии *садханы* к *рати* и затем к *преме*. *Сахаджи* полагают, будто *прему* можно ощутить сразу, слушая о *раса-лиле* и других сокровенных *лилах* Кришны. Соблюдать заповеди *садханы*, по их мнению, необязательно, главное — постоянно размышлять о своей вечной духовной природе.

⁸ *Рагануга-бхакти* — это естественная неодолимая любовь к Кришне, подобная той, что имеют жители Вриндавана. Их служение не ограничено никакими заповедями, потому что в его основе лежит свободное проявление чувства. Во Вриндаване не соблюдают строгих правил поклонения Богу. Но пока сознание человека не достигло духовного уровня, он должен неукоснительно следовать им. Имитировать уровень *рагануга-бхакти*, пока сердце еще нечисто (а именно так поступают *сахаджи*) — худший вид лицемерия.

⁹ В «Шри Харинама-чинтамани» Шрила Бхактивинода Тхакур объясняет, какие виды *анартх* могут быть в нашем сердце. Он разделяет их на три группы: 1) *асат-тришна* — привязанность к иллюзорному: склонности, не связанные со служением Кришне, к удовольствиям — земным или райским, жажда мистических совершенств и освобождения; 2) *хридайа-даурбальям* — слабости сердца и ума (мечты о материальном успехе, лживость, зависть к

духовным достижениям других, стремление к почету, известности и т.п.) и 3) *апарадхи* (оскорбления), которые бывают четырех видов: *нама-апарадха* (оскорбления Святого Имени), *сева-апарадха* (оскорбления, вызванные ошибками в преданном служении), *вайшнава-апарадха* (оскорбления преданных), *джива-апарадха* (оскорбления по отношению к другим существам).

¹⁰ Понятия *самбандха*, *абхидхея* и *прайоджана* «Шри Чайтанья-чаритамрита» («Ади-лила», 7.146) объясняет так: *самбандха* — это знание об отношениях души с Верховной Личностью Бога, *абхидхея* — деятельность человека, основанная на этом духовном знании (практика *бхакти-йоги*) и *прайоджана* — высшая цель жизни (*према*, бескорыстная, самозабвенная любовь к Богу). Человек, не имеющий верного понимания этих философских основ, не сможет провести четких различий между истиной и иллюзией, духом и материей, *дживой* и Богом, *премой* и вожделением, *расой* и чувственными удовольствиями и, следовательно, не достигнет цели духовного пути.

¹¹ *Сахаджи* считают, что они достойны рассуждать об облике, достоинствах и деяниях Господа, даже не освободившись от мирских желаний. Им кажется, будто подобная практика очистит их сердце, и тогда в него низойдет *нама* — трансцендентное Святое Имя. Но Шри Чайтанья Махапрабху никогда не высказывал подобных идей. Пока мы не достигли чистоты в повторении Святого Имени, все наши представления об облике, достоинстве и деяниях Господа так и останутся мирскими, т. е. не будут иметь никакой духовной ценности.

¹² Некоторые секты *сахаджий* считают, что истории о деяниях Кришны в Десятой Песни «Шримад-Бхагаватам» и таких книгах, как «Гита-Говинда» Джаядевы Госвами — обычная романтическая литература. Деяния Господа они приравнивают к развлечениям юного обольстителя и молодых красавиц, Его трансцендентный облик считают

физическим телом, подверженным старению и смерти, а пение Святого Имени и поэмы великих вайшнавов, прославляющие Его *лилы* — одним из жанров песенного искусства. Иногда в этих сектах предаются распутству, подражая отношениям Кришны с *гопи*. Все это является уродливым искажением вайшнавской *сиддханти* и оскорблением Господа и Его преданных. — *Прим. пер.*